



羅城西區華人基督教會

Rochester Chinese Christian Church West

主日崇拜 Sunday Worship

二零一六年四月二十四日 April 24, 2016

宣召 Call to Worship

诗篇 Psalm 71:8

讚美 Praise #65 美哉主耶穌

Fairest Lord Jesus

禱告 Prayer

詩歌 Praise #53 天父兒女何等安全 Children of the Heavenly Father
#374 更像我恩主 More Like the Master

牧禱 Pastoral Prayer

讀經 Scripture Reading 利未记 26:9, 11-12; 启示录 21:3-4

講道 Message 属主的意义, 要求, 与福气

The Meaning, Obligation, and Blessing of Belonging

- 一、 需要: 堕落的世界 The need: a fallen world
- 二、 挽回: 呼召一个子民 The remedy: a people called
- 三、 目的: 得回的世界 The goal: a world restored

詩歌 Response 主我相属 I am His, and He is Mine

祝福 Benediction

歡迎與報告 Welcome and Announcements

本主日 Today

下主日 Next Sunday

领会 Presider	章 懿 Yi Stanley Zhang	潘汉光 David Pan
领诗 Song Leader	徐利利 Lily Herring	张忠清 Zhongqing Zhang
讲员 Speaker	韩牧师 Pastor Herring	何牧师 Pastor Ho
翻译 Interpreter	王前磊 Walter Wang	陈玮成 Sam Chen
司琴 Pianist	张 薇 Dewi Thio	丘纯如 Shirley Lynn
投影 Slides	陈春艳 Belinda Chen	劳少莲 Shirley Tang
音响 AudioSystem	James Brancato	李鸿清 Hongqing Li
招待 Usher	傅秀香 Wendy Chong	郭学英 Xueying Gu

报告及代祷事项 Announcements and Prayer Requests

1. Thank the Lord for the privilege to worship him this afternoon. As summer weather will soon be here, the AC system is going to be installed this week. 感谢上帝让我们下午有福分敬拜祂。因为夏天马上到来, 这周会开始空调的安装。
2. Annual Church Retreat is May 28-30 at Watson Homestead with Rev. Timothy Z. Witmer as speaker. Registration continues today until next Sunday. 一年一度的退休会将会在 5/28-30 在 Watson Homestead 举办, 讲员是卫天牧牧师。今天和下周日仍可以报名。
3. There will be a special "town hall" meeting next Sunday (5/1) after lunch at Penfield about the children playground renovation. A vote on this project is taken on Sunday (5/22). 下周日 (5/1) 午餐后在母堂将有一个关于儿童园地翻修的特殊会。关于这个项目的投票将在 5/22 举行。
4. The Congregation Meeting will be held on May 15 at 11.15 am. The main agenda item will be the election of new church officers. 会员大会将在 5 月 15 日上午 11:15 分举行。主要议程是新教会执事的选举。
5. **Prayer items:** (1) The recovery of NJ student David Zheng, who is being treated in Strong for serious burn 新泽西学生 David Zheng 的康复, 他因为严重烧伤在 Strong 医院接受治疗 (2) Zhang Zhigang's recovery and return to the US 张志刚的恢复和返回美国 (3) Short-term mission trip to Indonesia. 去印尼的短宣

上周人数及奉献 Last Week's Attendance and Offering

	崇拜 Worship	主日学 Sunday School	英文班 ESL	良友团契 Liangyou
成人 Adults	50	10	8	9
儿童+老师 Children + Teachers	22	13		
上周奉献 Last Week's offering	\$118			

本周金句 Weekly Bible Verse

『我要在你们中间行走。我要作你们的神、你们要作我的子民。』
(利未记 26:12)

“And I will walk among you and will be your God, and you shall be my people.”
(Leviticus 26:12)

Psalm 9:13-20 – Never Forget

This psalm moves suddenly from thanksgiving to a cry for help amid suffering. Life is like that. But David grabs hold of a truth that keeps him from sinking. The core sin is to forget that God is God and that we are not. And this is justice – those who forget God will be forgotten, but those who remember God will be remembered forever (Isaiah 56:5). Christians know of one who remembered God yet was completely forsaken (Matt 27:46). But because Jesus died in our place, we can be even surer than David that God will always be there for us.

Prayer: Lord, so many of my problems stem from not remembering you. I forget your wisdom and so I worry. I forget your grace and so I get complacent. I forget your mercy and so I get resentful of others. Help me remember who you are every moment of the day. Amen.

Tim Keller, *The Songs of Jesus*.

诗篇 9:13-20 – 永不忘记

这篇诗篇突然从感恩转移到在患难中呼求帮助。生活就像那样。但是大卫抓住一个防止他沉没的事实。最核心的罪是忘记了神才是神而我们不是。并且这就是公义的 – 那些忘记神的人将被遗忘，但那些纪念神的人将永远被纪念（以赛亚书 56:5）。基督徒知道有一个人纪念神却被神完全离弃（马太福音27:46）。但是因为耶稣代替我们而死，我们能够比大卫更确定神将一直在我们身边。

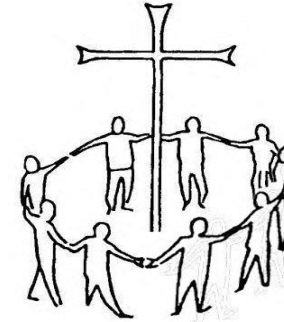
祷告：神啊，我的许多问题源于没有纪念您。我忘记了您的智慧因而我忧虑。我忘记了您的恩典因而我自满。我忘记了您的恩典因而我对别人心怀怨恨。帮助我每时每刻纪念您是谁。阿们。



Rochester Chinese Christian Church West
70 Thompson Road, Rochester, New York 14627

羅城西區華人基督教會

(585) 484-0372



建立互相關懷的信心群體

Building a Caring Community of Faith

主日程序 Sunday Programs

良友團契	Liangyou Fellowship	上午 9:30 – 10:30 am
主日崇拜	Worship Service	下午 4:00 – 5:15 pm
兒童/少年崇拜	Children/Youth Worship	下午 4:00 – 5:30 pm
主日學	Sunday School	下午 5:30 – 6:30 pm
英語班	English Class	下午 5:30 – 6:30 pm
晚餐	Dinner	晚上 6:30 pm

團契 Fellowship

週三禱告會	Wednesday Prayer Meeting	晚上 7:30 – 9:00 pm
週五查經	Friday Bible Study	晚上 7:30 – 9:00 pm
週五少年團契	Children/Youth Worship	晚上 7:30 – 9:00 pm

牧師團 Pastoral Staff

韓澤民牧師 Pastor Mitchell R. Herring	電郵	mherring@rochesterccc.org
何漢慶牧師 Pastor Peter Ho	電郵	pho@rochesterccc.org
諸大衛傳道 Minister David Doty	電郵	ddoty@rochesterccc.org